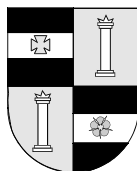


# GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol  
Dorfstraße 14 - 39050 P.L.Z.



# COMUNE DI FIE' ALLO SCILIAR

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige  
via del Paese 14 - 39050 C.A.P

St. Nr. 80008620215 cod. fisc. MwSt. Nr. 00843840216 part. IVA Tel. 0471/724382 Fax 0471/725031  
[www.gemeinde.voels.bz.it](http://www.gemeinde.voels.bz.it) [www.comune.fie.bz.it](http://www.comune.fie.bz.it) e-mail: [steueramt@gemeinde.voels.bz.it](mailto:steueramt@gemeinde.voels.bz.it) e-mail: [ufficiotributi@comune.fie.bz.it](mailto:ufficiotributi@comune.fie.bz.it)

**BITTE IN DRUCKSCHRIFT DEUTLICH UND  
LESBAR SCHREIBEN**

**SCRIVERE IN STAMPATELLO E IN MODO  
CHIARO E LEGGIBILE**

**Widerruf Sepa Direct Debit (SDD)  
Obbligatorische Angabe – alle Felder ausfüllen**

Steuer/Abgabe: \_\_\_\_\_

Vor- und Zuname des Zahlungspflichtigen  
(Kontoinhaber): \_\_\_\_\_

Adresse: Straße und Hausnummer: \_\_\_\_\_

PLZ und Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Steuernummer: \_\_\_\_\_

Bankverbindung:

Bank \_\_\_\_\_

Filiale \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

SWIFT/BIC \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

**Revoca Sepa Direct Debit (SDD)  
Indicazioni obbligatorie – compilare tutti i campi**

Inposta/tributo: \_\_\_\_\_

Nome e cognome del debitore (titolare del conto  
corrente): \_\_\_\_\_

Via e numero civico: \_\_\_\_\_

CAP e città \_\_\_\_\_

Stato \_\_\_\_\_

Codice fiscale: \_\_\_\_\_

Dati Banca:

Nome Banca \_\_\_\_\_

Filiale \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

SWIFT/BIC \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

## Aufklärung Datenschutz

Gemäße und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz der personenbezogenen Daten unter folgendem Link:  
<https://www.gemeinde.voels.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219512406> oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

## Informativa sulla tutela dei dati personali

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12,13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dati personali è reperibile al seguente link <https://www.gemeinde.voels.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219512406&sprache=3> o è consultabile nei locali del Municipio.